



LAS LENGUAS DE VENEZUELA

EXPLORANDO LAS LENGUAS DE VENEZUELA

OBJETIVOS: favorecer el conocimiento acerca de las variedades del español, concretamente, de la variedad del Caribe, y de las lenguas de Venezuela.

DESTINATARIO: todos los alumnos.

CURSOS: últimos cursos de Educación Primaria.



INTRODUCCIÓN A LA VARIEDAD ANDINA



La variedad del español que se habla en Venezuela es la variedad del Caribe y tiene unos rasgos que el profesor debe identificar y sobre los que puede llamar la atención en el aula.

- En cuanto a la fonética, es notable el seseo, y cabe destacar que se trata de un rasgo aceptado en la norma culta, por lo que no debe corregirse en el habla del alumnado venezolano. Además, los venezolanos realizan aspiraciones de la [x].
- En cuanto a la gramática, está extendido el tuteo, aunque se emplea *ustedes* con la segunda persona del plural.
- En cuanto al léxico, existen usos compartidos con otros países como Colombia y usos propios como: *ñongo* 'inseguro, incierto', *afincar* 'apoyar', *de caletre* 'de carrerilla', *faculto* 'experto, capaz', *filistrín* 'presumido', *pava* 'mala suerte' o *pichirre* 'tacaño'.

Para obtener más información, se puede consultar:

https://cvc.cervantes.es/lengua/voces_hispanicas/venezuela/caracas.htm

¿CÓMO SE HABLA EN VENEZUELA?



En esta actividad los niños visualizarán un vídeo sobre las lenguas de Venezuela. Antes de visualizarlo, el profesor podrá preguntar a los alumnos: *¿sabéis qué lenguas se hablan en Venezuela?, ¿el español que se habla en Venezuela y en España es el mismo?, ¿qué diferencias y similitudes hay entre el español de Venezuela y el de España?, ¿dónde creéis que se habla mejor español?* En esta última pregunta se dirá a los estudiantes que no hay un lugar en el mundo donde se hable mejor español que en otro.

Enlace al vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=kK1Q2aNWcEI>

Tras la visualización del vídeo, los estudiantes podrán prestar atención a la forma de hablar español de las personas del vídeo. El profesor podrá preguntarles: *¿qué es lo que más os llama la atención de su manera de hablar?, ¿cómo pronuncian el sonido “z”?, ¿y otros sonidos?, ¿por qué es importante que esas lenguas indígenas no desaparezcan?* Después de responder, podrán buscar información sobre el español que se habla en Venezuela y sobre las lenguas indígenas que más les hayan llamado la atención.

CREAMOS UN DICCIONARIO CON PALABRAS Y EXPRESIONES INDÍGENAS



Para que los estudiantes conozcan la influencia de las lenguas indígenas en la cultura de Venezuela, podrán crear un diccionario todos juntos buscando palabras de lenguas indígenas, dibujándolas y escribiendo su significado en español. Algunas palabras podrán tomarlas de diccionarios como el de la siguiente web:

<https://www.bvfe.es/es/directorio-bibliografico-diccionarios-vocabularios-glosarios-tratados-y-obras-lexicografia/15306-cien-vocablos-indigenas-de-sitios-rios-alturas-vecindarios-pueblos-ciudades-y-naciones-en-los-valles-de-caracas-del-tui-y-de-la-costa-venezolana-extracto-de-la-obra-inedita-diccionario-de-vocablos-indigenas-de-uso-frecuente-en-venezuela.html>